

Lieta C?107/10

Enel Maritsa Iztok 3 AD

pret

Direktor “Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” NAP

(Administrativen sad Sofia-grad l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – PVN – Direkt?va 77/388/EEK un Direkt?va 2006/112/EK – Atmaks?šana – Termi?š – Procenti – leskaits – Nodok?u neutralit?tes un sam?r?guma principi – Tiesisk?s pa??v?bas aizsardz?ba

Sprieduma kopsavilkums

1. Noteikumi par nodok?iem – Ties?bu aktu saska?ošana – Apgroz?juma nodok?i – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma – Priekšnodok?a atskait?šana – P?rmaks?t?s summas atmaks?šana

(Padomes Direkt?vas 2006/112, kas groz?ta ar Direkt?vu 2006/138, 183. pants)

2. Noteikumi par nodok?iem – Ties?bu aktu saska?ošana – Apgroz?juma nodok?i – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma – Priekšnodok?a atskait?šana – P?rmaks?t?s summas atmaks?šana

(Padomes Direkt?vas 2006/112, kas groz?ta ar Direkt?vu 2006/138, 183. pants)

3. Noteikumi par nodok?iem – Ties?bu aktu saska?ošana – Apgroz?juma nodok?i – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma – Priekšnodok?a atskait?šana – P?rmaks?t?s summas atmaks?šana

(Padomes Direkt?vas 2006/112, kas groz?ta ar Direkt?vu 2006/138, 183. pants)

1. Direkt?vas 2006/112 par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu, kas groz?ta ar Direkt?vu 2006/138, 183. pants, lasot to kop? ar tiesisk?s pa??v?bas aizsardz?bas principu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj valsts tiesisko regul?jumu, kur? ar atpaka?ejošu sp?ku ir paredz?ts t?da termi?a pagarin?jums, kur? ir j?veic p?rmaks?t? pievienot?s v?rt?bas nodok?a atmaks?šana, cikt?l š?ds tiesiskais regul?jums nodok?u maks?t?jam at?em ties?bas, kuras vi?am bija l?dz attiec?g? regul?juma sp?k? st?šan?s datumam, sa?emt kav?juma procentus par vi?am atmaks?jamo summu.

(sal. ar 41. punktu un rezolut?v?s da?as 1) punktu)

2. Direkt?vas 2006/112 par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu, kas groz?ta ar Direkt?vu 2006/138, 183. pants, lasot to nodok?u neutralit?tes principa kontekst?, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj valsts tiesisko regul?jumu, saska?? ar kuru p?rmaks?t? pievienot?s v?rt?bas nodok?a atmaks?šanai paredz?tais parastais termi?š, p?c kura beig?m par atmaks?jamo summu ir j?maks? kav?juma procenti, tiek pagarin?ts nodok?u rev?zijas proced?ras ierosin?šanas gad?jum?, k? rezult?t? kav?juma procenti ir j?maks? tikai no š?s proced?ras pabeigšanas datuma, lai gan šis p?rpalkums jau ir ticus p?rnests uz n?kamajiem trijiem taks?cijas periodiem

p?c taks?cijas perioda, kur? šis p?rpaliķums ir radies. Savuk?rt fakts, ka parastais termi?š ir 45 dienas, nav pretrun? šim noteikumam.

(sal. ar 61. punktu un rezolut?v?s da?as 2) punktu)

3. Direkt?vas 2006/112 par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu, kas groz?ta ar Direkt?vu 2006/138, 183. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar to ir at?auts p?rmaks?t? pievienot?s v?rt?bas nodok?a atmaks?šanu veikt ieskaita veid?.

Dal?bvalst?m ir zin?ma r?c?bas br?v?ba attiec?b? uz p?rmaks?t? pievienot?s v?rt?bas nodok?a atmaks?šanas noteikumu izstr?di ar nosac?jumu, ka atmaks?šana tiek veikta sapr?t?g? termi??, samaksa tiek veikta skaidr? naud? vai l?dzv?rt?g? veid? un nodok?u maks?t?jam netiek rad?ts nek?ds finanšu risks.

(sal. ar 64. un 67. punktu, k? ar? rezolut?v?s da?as 3) punktu)

TIESAS SPRIEDUMS (treš? pal?ta)

2011. gada 12. maij? (*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – PVN – Direkt?va 77/388/EEK un Direkt?va 2006/112/EK – Atmaks?šana – Termi?š – Procenti – Ieskaits – Nodok?u neutralit?tes un sam?r?guma principi – Tiesisk?s pa??v?bas aizsardz?ba

Lieta C?107/10

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Administrativen sad Sofia?grad* (Bulg?rija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2010. gada 15. febru?r? un kas Ties?re?istr?ts 2010. gada 25. febru?r?, tiesved?b?

Enel Maritsa Iztok 3 AD

pret

Direktor “Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” NAP.

TIESA (treš? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js K. L?nartss [K. Lenaerts], tiesneši D. Šv?bi [D. Šváby], R. Silva de Lapuerta [R. Silva de Lapuerta], E. Juh?ss [E. Juhász] un T. fon Danvics [T. von Danwitz] (referents),

?ener?ladvok?ts ?. Bots [Y. Bot],

sekret?re S. Stremholma [C. Strömholm], administratore,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2011. gada 20. janv?ra tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Enel Maritsa Iztok 3 AD* v?rd? – L. R?smans [L. Ruessmann], advok?ts, un S. Jordanova [S. Yordanova], advok?te,
- direktor “Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” NAP v?rd? – A. Georgijevs [A. Georgiev] un I. Atanasova Kirova [I. Atanasova Kirova], p?rst?vji,
- Bulg?rijas vald?bas v?rd? – C. Ivanovs [T. Ivanov] un E. Petranova [E. Petranova], p?rst?vji,
- Eiropas Komisijas v?rd? – D. Triandafilu [D. Triantafyllou] un S. Petrova [S. Petrova], p?rst?vji,

?emot v?r? p?c ?ener?ladvok?ta uzklaus?šanas pie?emto l?mumu izskat?t lietu bez ?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t 18. panta 4. punktu Padomes 1977. gada 17. maija Sestaj? direkt?v? 77/388/EK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV L 145, 1. lpp.), kas groz?ta ar Padomes 2006. gada 20. novembra Direkt?vu 2006/98/EK (OV L 363, 129. lpp.; turpm?k tekst? – “Sest? direkt?vu”), k? ar? 183. panta pirmo da?u Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?v? 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV L 347, 1. lpp.), kas groz?ta ar Padomes 2006. gada 19. decembra Direkt?vu 2006/138/EK (OV L 384, 92. lpp.; turpm?k tekst? – “PVN direkt?vu”).

2 Šis l?gums tika iesniegts tiesved?b? *Enel Maritsa Iztok 3 AD* (turpm?k tekst? – “*Enel*”) pret direktor “Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” NAP (Valsts ie??mumu a?ent?ras centr?l?i?s p?rvaldes “S?dz?bu un izpildes p?rvald?bas” direkcijas direktors, turpm?k tekst? – “direktors”) jaut?jum? par datumu, no kura ir j?maks? kav?juma procenti par atmaks?jamo pievienot?s v?rt?bas nodok?a (turpm?k tekst? – “PVN”) summu.

Atbilstoš?ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

3 Sest?s direkt?vas 18. panta 2. un 4. punkt? ir noteikts:

“2. Nodok?a maks?t?js ?steno atskait?šanu, no kop?j?s pievienot?s v?rt?bas nodok?a summas, kas maks?jama par attiec?go taks?cijas periodu, at?emot kop?jo nodok?a summu, par kuru taj? paš? period? atbilst?gi 1. punkta noteikumiem raduš?s un ir ?stenojamas atskait?šanas ties?bas.

Tom?r dal?bvalstis var pras?t, lai attiec?b? uz nodok?a maks?t?jiem, kas laiku pa laikam veic 4. panta 3. punkt? paredz?tos dar?jumus, atskait?šanas ties?bas ?steno tikai pieg?des laik?.

[..]

4. Ja attiec?gajam taks?cijas periodam at?aut? atskait?juma summa p?rsniedz maks?jamo nodokli, dal?bvalstis var vai nu veikt atmaks?šanu, vai saska?? ar noteikumiem, kurus t?s pie?em, p?rnest p?rpalkumu uz n?kamo periodu.

Tom?r dal?bvalstis var atteikties atmaks?t vai p?rnest uz n?kamo periodu, ja p?rpalkuma summa ir niec?ga."

4 PVN direkt?vas 183. pant? ir noteikts:

"Ja k?dam taks?cijas periodam atskait?šanas summa p?rsniedz maks?jamo PVN, dal?bvalstis var saska?? ar pašu pie?emtiem noteikumiem vai nu p?rnest p?rpalkumu uz n?kamo periodu, vai ar? veikt atmaks?šanu.

Tom?r dal?bvalstis var atteikties veikt p?rnešanu vai atmaks?šanu, ja p?rpalkuma summa ir nenoz?m?ga."

5 PVN direkt?vas 252. pant? ir noteikts:

"1. PVN deklar?ciju iesniedz termi??, ko nosaka dal?bvalstis. Šis termi?š nevar b?t v?l?k k? divus m?nešus p?c katra taks?cijas perioda beig?m.

2. Taks?cijas periodu katra dal?bvalsts nosaka vienu, divus vai tr?s m?nešus ilgu.

Tom?r dal?bvalstis var noteikt atš?ir?gus taks?cijas periodus, ar noteikumu, ka tie nep?rsniedz vienu gadu."

Valsts ties?bas

6 Saska?? ar Likuma par pievienot?s v?rt?bas nodokli (*Zakon za danak varhu dobavenata stoynost, turpm?k tekst? – "Likums par PVN"*) 87. pantu taks?cijas periods ir viens m?nesis.

7 Likuma par PVN 92. pant? redakcij?, kas bija sp?k? l?dz 2007. gada 18. decembrim, ir noteikts:

"(1) Atmaks?jamais nodoklis saska?? ar 88. panta trešo da?u tiek ieskait?ts, atskait?ts vai atmaks?ts š?d? k?rt?b?:

1. Ja ir citi maks?jami un nesamaks?ti nodok?u par?di un apdrošin?šanas iemaksu par?di, ko iekas? Valsts ie??mumu a?ent?ra un kas ir radušies l?dz nodok?u deklar?cijas iesniegšanas datumam, ie??mumu iest?de atskaita šos par?dus no nodok?u deklar?cij? nor?d?t? atmaks?jam?s nodok?u summas; atlikušajai summai piem?ro 2. punkt? min?to proced?ru.

2. Ja nav citu 1. punkt? min?tu maks?jamu un nesamaks?tu nodok?u par?du vai ja tie ir maz?ki nek? nodok?u deklar?cij? nor?d?t? atmaks?jam? nodok?u summa, re?istr?t? persona atmaks?jamo nodokli vai atlikušo summu saska?? ar 1. punktu atskaita no maks?jam? nodok?a, kas ir nor?d?ts nodok?u deklar?cij?s par n?kamajiem trijiem sec?gajiem taks?cijas periodiem.

[..]

4. Ja p?c 2. punkt? min?t? termi?a beig?m ir izveidojies atmaks?jam? nodok?a summas atlikums, ie??mumu iest?de veic š?s summas ieskaitu, lai segtu citus maks?jamus un nesamaks?tus nodok?u par?dus vai apdrošin?šanas iemaksu par?dus, ko iekas? Valsts ie??mumu a?ent?ra, vai ar? atmaks? to 45 dienu laik? p?c n?kam?s nodok?u deklar?cijas.

[..]

(8) Atmaks?jamais nodoklis, kas bez pamata vai zuduša pamata d?? (ar? l?muma atcelšanas gad?jum?) nav ticsis atmaks?ts likum? noteiktajos termi?os, tiek atmaks?ts kop? ar likumiskajiem kav?juma procentiem, kurus neatkar?gi no termi?u aptur?šanas un turpin?šan?s nodok?u proced?r? apr??ina no dienas, kur? nodoklis saska?? ar šo likumu b?tu bijis j?atmaks?, l?dz piln?gai samaksai. Nodoklis, kas nav ticsis atmaks?ts zuduša pamata d??, izveidojas ar? tad, ja p?c nodok?u rev?zijas veikšanas noteikt? atmaks?jam? nodok?u summa attiec?b? uz atmaks?jamo da?u ir vien?da vai maz?ka par deklar?to summu.”

8 Likuma par PVN 92. pant? redakcij?, kas ir sp?k? kopš 2007. gada 19. decembra, ir noteikts:

[..]

(8) Ne?emot v?r? 1. da?as 4. punkta un 3.–6. da?as noteikumus, ja attiec?b? uz ieinteres?to personu ir ierosin?ta nodok?u rev?zija, nodok?a atmaksas termi?š ir t?ds pats k? termi?š l?muma par nodok?u rev?ziju pie?emšanai, iz?emot gad?jumus, kad attiec?g? persona nodrošin?jumu iesniedz naud?, valsts oblig?cij?s vai beznosac?juma un neatsaucamas bankas garantijas veid? [...].

[..]

(10) Atmaks?jamais nodoklis, kas bez pamata vai zuduša pamata d?? (ar? l?muma atcelšanas gad?jum?) nav ticsis atmaks?ts likum? noteiktajos termi?os, tiek atmaks?ts kop? ar likumiskajiem kav?juma procentiem, kurus neatkar?gi no termi?u aptur?šanas un turpin?šan?s nodok?u proced?r? apr??ina no dienas, kur? nodoklis saska?? ar šo likumu b?tu bijis j?atmaks?, l?dz piln?gai samaksai.”

9 Likuma par PVN 93. panta pirmaj? da?? redakcij?, kas bija sp?k? l?dz 2007. gada 18. decembrim, ir noteikts:

“Termi?i nodok?u atmaks?šanai saska?? ar 92. panta pirm?s da?as 4. punktu, k? ar? 92. panta trešo un ceturto da?u tiek aptur?ti:

[..]

5. ja tiek ierosin?ta nodok?u rev?zija par attiec?go personu, l?dz t?s pabeigšanai termi??, kas ir noteikts Nodok?u un soci?l?s apdrošin?šanas procesa kodeksa 114. pant?.”

10 Likuma par PVN 93. panta pirm?s da?as 5. punkts ir ticsis atcelts no 2007. gada 19. decembra.

11 Nodok?u un soci?l?s apdrošin?šanas procesa kodeksa 114. pant? ir noteikts:

“(1) Nodok?u rev?zijas izpildes termi?š ir tr?s m?neši un s?kas dien?, kad tiek pazi?ots r?kojums par t?s uzs?kšanu.

(2) Ja pirmaj? da?? min?tais termi?š ir nepietiekams, iest?de, kas ir ierosin?jusi nodok?u rev?ziju, ar l?mumu par termi?a pagarin?šanu var to pagarin?t uz laiku l?dz vienam m?nesim.”

12 Nodok?u un soci?l?s apdrošin?šanas procesa kodeksa 117. pant? ir noteikts:

“(1) Nodok?u rev?zijas zi?ojumu izstr?d? nodok?u rev?ziju veicoš? ie??mumu iest?de v?l?kais

14 dienas p?c nodok?u rev?zijas termi?a beig?m.

[..]

(5) Revid?jam? persona 14 dienu laik? p?c nodok?u rev?zijas zi?ojuma sa?emšanas var iesniegt rakstiskus iebildumus un pier?d?jumus iest?d?m, kuras ir veikušas nodok?u rev?ziju. Ja šis termi?š nav pietiekams, to pagarina p?c attiec?g?s personas pieteikuma, ta?u ne ilg?k k? par vienu m?nesi."

Pamat lieta un prejudici?lie jaut?jumi

13 2007. gada 11. oktobr? *Enel* iesniedza nodok?u deklar?ciju, saska?? ar kuru Bulg?rijas nodok?u administr?cijai bija j?atmaks? summa BGN 2 273 514,85 apm?r?. Š?da summa izveidoj?s t?p?c, ka atskait?m? summa p?rsniedza attiec?gaj? taks?cijas period? maks?jamo PVN summu, k? ar? t?p?c, ka *Enel* v?l?kos taks?cijas periodos nevar?ja veikt š?dus atskait?jumus. T? k? saska?? ar Likuma par PVN 92. panta pirm?s da?as 4. punktu redakcij?, kas bija sp?k? l?dz 2007. gada 18. decembrim, 45 dienu atmaks?šanas termi?š bija beidzies 2007. gada 26. novembr?, tad saska?? ar t? paša likuma 92. panta astoto da?u min?tajai nodok?u administr?cijai no š? datuma rad?s pien?kums maks?t kav?juma procentus.

14 2007. gada 8. novembr? *Enel* tika nos?t?ts l?mums par nodok?u rev?zijas ierosin?šanu, lai konstat?tu PVN par?du par laiku no 2005. gada 1. janv?ra l?dz 2007. gada 30. septembrim un citus nodok?u par?dus par 2005. un 2006. gadu.

15 Pamatojoties uz 2007. gada 19. decembra ieskaita un atmaksas l?mumu, tika atmaks?ta 2007. gada 11. oktobra deklar?cij? nor?d?t?s PVN summas da?a BGN 1 364 108,91 apm?r?, kura 2007. gada 21. decembr? tika p?rskait?ta uz sabiedr?bas kontu.

16 Nodok?u rev?zijas rezult?ti tika pazi?oti 2008. gada 13. marta nodok?u rev?zijas zi?ojum?, par kuru *Enel* iesniedza s?dz?bu, apgalvodama savas ties?bas sa?emt ar? kav?juma procentus gan par jau atmaks?to summu BGN 1 364 108,91 apm?r? par laiku no 2007. gada 27. novembra l?dz 2007. gada 21. decembrim, gan par v?l neatmaks?to summu par laiku no 2007. gada 27. novembra l?dz faktiskam atmaksas datumam.

17 2008. gada 29. apr?l? tika pie?emts nodok?u rev?zijas l?mums. Šaj? l?mum? nekas netika min?ts par kav?juma procentu maks?šanu.

18 Saska?? ar nodok?u rev?zijas l?mumu *Enel* atmaks?jam? nodok?u summa tika ieskait?ta pret taj? paš? rev?zijas l?mum? noteiktajiem nodok?u par?diem un kav?juma procentiem par 2005. un 2006. gadu. 2008. gada 13. maij? uz *Enel* kontu tika p?rskait?ta atlīkus? summa BGN 179 092,25 apm?r?, bet par kav?juma procentiem nek?ds l?mums netika pie?emts.

19 2008. gada 20. maij? *Enel* iesniedza administrat?vu s?dz?bu par 2008. gada 29. apr??a nodok?u rev?zijas l?mumu, apstr?d?dama noteikto nodok?u un kav?juma procentu par?du, šo summu ieskaitu pret sabiedr?bai atmaks?jam?m summ?m, k? ar? netieši izteiku atteikumu maks?t sabiedr?bai 2008. gada 13. marta s?dz?b? pras?tos kav?juma procentus.

20 Atbildot uz šo s?dz?bu, direktors 2008. gada 20. oktobr? pie??ma l?mumu Nr. 1518. Ar šo l?mumu kav?juma procenti tika apr??in?ti par summu BGN 179 092,25 apm?r? par laiku no 2008. gada 29. apr??a, kad tika pie?emts nodok?u rev?zijas l?mums, l?dz š?s summas faktiskam atmaksas datumam 2008. gada 13. maij?. P?r?j? da?a s?dz?b? tika atz?ta par nepamatotu.

21 2008. gada 31. oktobr? *Enel* v?rs?s *Administrativen sad Sofia?grad* (Sofijas pils?tas Administrat?v? tiesa), pras?dama it ?paši, lai kav?juma procenti par atmaks?jamo PVN summu

tiktu maks?ti no 2007. gada 27. novembra l?dz piln?gam š?s summas samaksas datumam.

22 Iesniedz?jtiesa uzskata, ka, lai lemtu par šo pras?bu, tai ir nepieciešama attiec?go Sest?s direkt?vas un PVN direkt?vas normu interpret?cija. P?c t?s dom?m, Sest? direkt?va ir piem?rojama *ratione temporis*, pamatojoties uz Akta par Bulg?rijas Republikas un Rum?nijas pievienošan?s nosac?jumiem un piel?gojumiem L?gumos, kas ir Eiropas Savien?bas pamat? (OV 2005, L 157, 203. lpp.), 2. pantu, k? ar? š? akta VI pielikuma 6. noda?as 1. punktu.

23 Š?dos apst?k?os *Administrativen sad Sofia?grad* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“Vai [Sest?s direkt?vas] 18. panta 4. punkts un [PVN direkt?vas] 183. panta pirm? da?a ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie pamata lietas apst?k?os pie?auj, ka

1) pamatojoties uz likuma groz?jumiem, lai apkarotu nodok?u nemaks?šanu, [PVN] atmaks?šanas termi?š tiek pagarin?ts l?dz nodok?u rev?zijas l?muma pie?emšanas dienai, jo 45 dienu laik? p?c nodok?u deklar?cijas iesniegšanas ir uzs?kta nodok?u rev?zija par attiec?go personu, bet par šo laiku netiek maks?ti procenti par atmaks?jamo summu, un vienlaic?gi ir š?di apst?k?i:

a) l?dz šiem groz?jumiem likum? noteiktais 45 dienu termi?š nodok?u atmaks?šanai bija beidzies un par atmaks?jamo summu s?k?s procentu maks?jums neatkar?gi no nodok?u rev?zijas uzs?kšanas,

b) nodok?u rev?zij? tika konstat?ts, ka deklar?t? atmaks?jam? nodok?a summa bija pareiza,

c) nodok?u maks?t?ja vien?g? likumisk? iesp?ja samazin?t šo termi?u ir iesniegt nodrošin?jumu naudas l?dzek?u, valsts oblig?ciju vai citu beznosac?juma un neatsaucamu bankas garantiju veid? par noteiktu periodu t?d? apm?r?, k?da ir atmaks?jam? summa;

2) [PVN] atmaks?šanai tiek paredz?ts 45 dienu termi?š, ko skaita no š? nodok?a deklar?cijas iesniegšanas dienas, k? ar? likum? tiek noteikta iesp?ja šo termi?u aptur?t un attiec?gi ar? pagarin?t ar šaj? termi?? pie?emtu r?kojumu par nodok?u rev?zijas uzs?kšanu, bet taks?cijas periods š? nodok?a apr??in?šanai ir viens m?nesis;

3) [PVN] atmaks?šana tiek veikta ar nodok?u rev?zijas l?mumu, kur? atmaks?jamai summai tiek piem?rots ieskaits pret taj? paš? l?mum? noteiktajiem PVN par?diem un citiem nodok?u par?diem, k? ar? valsts pras?jumiem par daž?diem taks?cijas periodiem un šo summu procentiem, kas ir piem?roti l?dz nodok?u rev?zijas l?muma pie?emšanas dienai, ja nodok?u rev?zij? ir konstat?ts, ka deklar?t? atmaks?jam? summa ir pareiza, un vienlaic?gi ir š?di apst?k?i:

a) nodok?u rev?zijas proced?r? nav at?auta pagaidu nodrošin?juma iesniegšana attiec?b? uz turpm?kiem valsts pras?jumiem, kas var?tu tikt noteikti nodok?u rev?zijas l?muma pie?emšanas proced?r?,

b) valsts ties?bu aktos ieskaits pret valsts pras?jumiem netiek uzskat?ts k? piespiedu piedzi?as vai nodrošin?juma pas?kums,

c) apstr?d?šanas termi?š, k? ar? pamatsummu un procentu, kam piem?rots ieskaits, br?vpr?t?gas samaksas termi?š nav beidzies, jo š?s summas tika noteiktas taj? paš? nodok?u rev?zijas l?mum? un da?a no t?m tika apstr?d?ta ties?;

4) ja ir konstat?ts, ka nodok?u deklar?cij? nor?d?t? atmaks?jam? nodok?u summa ir pareiza, valsts nodok?u rev?zijas l?muma pie?emšanas dien? veic ieskaitu pret šaj? l?mum? noteiktajiem

nodok?u par?diem par iepriekš?jiem periodiem l?dz deklar?cijas iesniegšanas dienai, k? ar? pret šo par?du procentiem, nevis nodok?u deklar?cijas dien?, bet likum? noteiktaj? summas atmaks?šanas period? pati valsts nemaks? procentus un no nodok?u deklar?cijas iesniegšanas dienas l?dz nodok?u rev?zijas l?muma pie?emšanas dienai iekas? procentus par nodok?iem, kuriem piem?rots ieskaits?"

Par prejudici?laijem jaut?jumiem

Ievada apsv?rumi

24 T? k? prejudici?lie jaut?jumi attiecas k? uz Sest?s direkt?vas, t? uz PVN direkt?vas noteikumiem, j?atz?st, ka pamata tiesved?b? izskat?mie faktiskie apst?k?i ir notikuši p?c 2007. gada 1. janv?ra, kad PVN direkt?va st?j?s sp?k? un aizst?ja Sesto direkt?vu, k? jau tas ir noteikts PVN direkt?vas 411. un 413. pant?.

25 PVN direkt?vas 411. panta 2. punkt? ir noteikts, ka atsauces uz Sesto direkt?vu ir saprotamas k? atsauces uz PVN direkt?vu. T?d?j?di apst?klis, ka Protokola par nosac?jumiem un noteikumiem Bulg?rijas Republikas un Rum?nijas uz?emšanai Eiropas Savien?b? (OV 2005, L 157, 29. lpp.) 20. pant? min?t? saraksta 6. punkt? atsauce ir izdar?ta uz Sesto direkt?vu, nenoz?m?, ka no 2007. gada 1. janv?ra PVN direkt?va Bulg?rij? nebija piem?rojama.

26 T?p?c šo prejudici?lo jaut?jumu izskat?šanai, kuri attiecas tikai uz kav?juma procentu apr??inu par p?rmaks?t? PVN atmaks?jamo summu, ir vajadz?ga vien?gi PVN direkt?vas noteikumu, proti, t?s 183. panta, interpret?cija.

27 Protams, k? jau apgalvo Bulg?rijas vald?ba, š? noteikuma formul?jum? nav paredz?ts ne pien?kums maks?t procentus par p?rmaks?t? PVN atmaks?jamo summu, ne ar? datums, no kura š?di procenti ir j?maks?.

28 J?atg?dina, ka šis apst?klis pats par sevi tom?r ne?auj secin?t, ka min?tais noteikums ir j?interpret? t?d?j?di, ka dal?bvalstu noteikt? k?rt?ba attiec?b? uz p?rmaks?t? PVN atmaks?šanu ir atbr?vota no jebk?das p?rbaudes par atbilst?bu Savien?bas ties?b?m (šaj? zi?? skat. 2010. gada 21. janv?ra spriedumu liet? C?472/08 *Alstom Power Hydro*, Kr?jums, l?623. lpp., 15. punkts).

29 Pirmk?rt, lai ar? PVN direkt?vas 183. pant? paredz?to ties?bu uz p?rmaks?t? PVN atmaks?šanu ?stenošana princip? ir dal?bvalstu procesu?l?i?s autonomijas zi??, tom?r šo autonomiju ierobežo l?dz?rt?bas un efektivit?tes principi (šaj? zi?? skat. iepriekš min?t?to spriedumu liet? *Alstom Power Hydro*, 17. punkts). Turkl?t saska?? ar past?v?go judikat?ru dal?bvalst?m ir j?iev?ro tiesisk?s pa??v?bas aizsardz?bas princips, kad t?s ievieš Savien?bas ties?bu normas (2002. gada 11. j?lija spriedums liet? C?62/00 *Marks & Spencer, Recueil*, l?6325. lpp., 44. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

30 Otrk?rt, j?izv?rt?, k?d? m?r? PVN direkt?vas 183. pants, interpret?jot to atbilstoši PVN jomu reglament?jošiem visp?r?gajiem principiem un kontekstam, ietver konkr?tus noteikumus, kas dal?bvalst?m j?iev?ro, ieviešot ties?bas uz p?rmaks?t? PVN atmaks?šanu (p?c analo?ijas skat. 2010. gada 30. septembra spriedumu liet? C?314/09 *Strabag u.c.*, Kr?jums, l?8769. lpp., 34. punkts).

31 Šaj? sakar? j?nor?da no past?v?g?s judikat?ras izrietošais – nodok?u maks?t?ju ties?bas no maks?jam? PVN atskait?t PVN, kas jau iepriekš k? priekšnodoklis ir samaks?ts par ieg?d?taj?m prec?m un sa?emtaijiem pakalpojumiem, ir ar Savien?bas ties?bu aktiem izveidot?s kop?j?s PVN sist?mas pamatprincips (it ?paši skat. 1997. gada 18. decembra spriedumu

apvienotaj? s liet? s C?286/94, C?340/95, C?401/95 un C?47/96 *Molenheide* u.c., *Recueil*, I?7281. lpp., 47. punkts; 2001. gada 25. oktobra spriedumu liet? C?78/00 Komisija/lt?lija, *Recueil*, I?8195. lpp., 28. punkts, k? ar? 2008. gada 10. j?lija spriedumu liet? C?25/07 *Sosnowska*, Kr?jums, I?5129. lpp., 14. punkts).

32 K? Tiesa ir atk?rtoti uzsv?rusi, no t? izriet, ka atskait?šanas ties?bas ir PVN meh?nisma neat?emama sast?vda?a un t?s princip? nevar tikt ierobežotas. It ?paši š?s ties?bas nekav?joties ir izmantojamas attiec?b? uz visiem ar dar?jumiem saist?taijim priekšnodok?iem (it ?paši skat. 1995. gada 6. j?lija spriedumu liet? C?62/93 *BP Soupergaz*, *Recueil*, I?1883. lpp., 18. punkts; 2007. gada 18. decembra spriedumu liet? C?368/06 *Cedilac*, Kr?jums, I?12327. lpp., 31. punkts, k? ar? iepriekš min?to spriedumu liet? *Sosnowska*, 15. punkts).

33 Run?jot par iesp?ju, pamatojoties uz PVN direkt?vas 183. pantu, paredz?t, ka p?rmaks?tais PVN tiek p?rnests uz n?kamo taks?cijas periodu vai ar? atmaks?ts, Tiesa ir preciz?jusi, ka, lai gan dal?bvalst?m ir zin?ma r?c?bas br?v?ba, nosakot p?rmaks?t? PVN atmaks?šanas noteikumus, šie noteikumi nedr?kst ietekm?t nodok?a sist?mas neutralit?tes principu, liekot nodok?u maks?t?jam piln?b? vai da??ji uz?emties šo nodok?a nastu. It ?paši š?diem noteikumiem ir j??auj nodok?u maks?t?jam ar atbilstošiem nosac?jumiem atg?t visu par?du, kas izriet no š? p?rmaks?t? PVN, tas noz?m?, ka atmaks?šana ir j?veic sapr?t?g? termi??, samaks?jot skaidr? naud? vai l?dz?g? veid?, un ka katr? zi?? pie?emtais atmaks?šanas veids nedr?kst nodok?u maks?t?jam rad?t nek?du finanšu risku (skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? Komisija/lt?lija, 32.–34. punkts, un liet? *Sosnowska*, 17. punkts).

34 L?dz ar to šie prejudici?lie jaut?jumi ir j?skata, ?emot v?r? šos ievada apsv?rumus.

Par pirmo jaut?jumu

35 Iesniedz?jtiesa ar savu pirmo jaut?jumu b?t?b? v?las noskaidrot, vai PVN direkt?vas 183. pants, lasot to kop? ar tiesisk?s pa??v?bas aizsardz?bas principu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj valsts tiesisko regul?jumu, kur? ar atpaka?ejošu sp?ku ir paredz?ta t?da termi?a pagarin?šana, k?d? ir j?veic p?rmaks?t? PVN atmaks?šana.

36 K? nor?da iesniedz?jtiesa, p?rmaks?t? PVN atmaks?šanas termi?š pamata liet? ir beidzies 2007. gada 26. novembr?. Saska?? ar valsts tiesisko regul?jumu, kas bija sp?k? l?dz 2007. gada 18. decembrim, kav?juma procenti par atmaks?jamo summu bija j?maks? no 2007. gada 26. novembra, turkl?t neatkar?gi no fakta, ka 2007. gada 8. novembr? tika ierosin?ta nodok?u rev?zijas proced?ra. Tom?r, ?emot v?r? valsts tiesisko regul?jumu, kas st?j?s sp?ka 2007. gada 19. decembr?, nodok?u rev?zijas proced?ras ierosin?šana noz?m?, ka p?rmaks?t? PVN atmaks?šanas termi?š, k? ar? datums, no kura ir j?maks? kav?juma procenti, tiek pagarin?ts l?dz rev?zijas zi?ojuma pie?emšanas datumam, un šaj? liet? zi?ojums tika pie?emts tikai 2008. gada 13. mart?.

37 Attiec?b? uz iesniedz?jtiesas interpret?ciju par valsts tiesisko regul?jumu, kas bija sp?k? l?dz 2007. gada 18. decembrim, no kurās izriet, ka kav?juma procenti pamata liet? bija j?maks? no 2007. gada 27. novembra t?p?c, ka p?rmaks?t? PVN atmaks?šanas termi?a rit?jumu nodok?u rev?zija neietekm?ja, direktors un Bulg?rijas vald?ba apgalvo, ka pat pirms š? tiesisk? regul?juma groz?jumiem kav?juma procenti bija j?maks? tikai no nodok?u rev?zijas proced?ras pabeigšanas datuma, jo š?s proced?ras laik? atmaks?šanas termi?a rit?jums ticas aptur?ts.

38 T? k? šaj? zi?? tikai iesniedz?jtiesa var noteikt, vai saska?? ar valsts tiesisko regul?jumu, kas bija sp?k? l?dz 2007. gada 18. decembrim, kav?juma procenti pamata liet? bija j?maks? no 2007. gada 27. novembra, turpret? Tiesai ir j?atbild uz prejudici?lo jaut?jumu, pamatojoties uz iesniedz?jtiesas interpret?ciju par valsts tiesisko regul?jumu, un j?sniedz tai visi Savien?bas

ties?bu interpret?cijas elementi, kas tai var?tu ?aut nov?rt?t valsts tiesisk? regul?juma atbilst?bu PVN direkt?vas 183. pantam un tiesisk?s pa??v?bas aizsardz?bas principam (šaj? zi?? skat. 2008. gada 28. febru?ra spriedumu liet? C?293/06 *Deutsche Shell*, Kr?jums, I?1129. lpp., 25. un 26. punkts, k? ar? 2009. gada 10. septembra spriedumu liet? C?201/08 *Plantanol*, Kr?jums, I?8343. lpp., 45. punkts).

39 Šaj? zi?? ir j?nor?da, ka saska?? ar Tiesas judikat?ru tik tieš?m ir at?auts un princip? atbilst ar? tiesisk?s pa??v?bas aizsardz?bas principam, ka jaunais tiesiskais regul?jums tiek piem?rots agr?ka tiesisk? regul?juma ietvaros radušos situ?ciju sek?m n?kotn? (1999. gada 29. j?nija spriedums liet? C?60/98 *Butterfly Music, Recueil*, I?3939. lpp., 25. punkts un taj? min?t? judikat?ra). Tom?r tiesisk?s pa??v?bas aizsardz?bas princips nepie?auj, ka valsts tiesisk? regul?juma groz?jums nodok?u maks?t?jam ar atpaka?ejošu sp?ku at?em ties?bas, kuras tas ir ieguvis, pamatojoties uz agr?ko tiesisko regul?jumu (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Marks & Spencer*, 45. punkts).

40 No t? izriet, ka t?d? situ?cij? k? pamata tiesved?b? tiesisk?s pa??v?bas aizsardz?bas princips nepie?auj, ka valsts tiesisk? regul?juma groz?jums nodok?u maks?t?jam ar atpaka?ejošu sp?ku at?em ties?bas, kuras tam bija pirms min?t? groz?juma un pamatojoties uz kur?m vi?am bija j?sa?em kav?juma procenti par p?rmaks?t? PVN atmaks?jamo summu (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Marks & Spencer*, 46. punkts).

41 ?emot v?r? iepriekš min?to, uz pirmo jaut?jumu j?atbild, ka PVN direkt?vas 183. pants, lasot to kop? ar tiesisk?s pa??v?bas aizsardz?bas principu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj valsts tiesisko regul?jumu, kur? ar atpaka?ejošu sp?ku ir paredz?ts t?da termi?a pagarin?jums, kur? ir j?veic p?rmaks?t? PVN atmaks?šana, cikt?l š?ds tiesiskais regul?jums nodok?u maks?t?jam at?em t?das ties?bas sa?emt kav?juma procentus par vi?am atmaks?jamo summu, kuras vi?am bija l?dz attiec?g? regul?juma sp?k? st?šan?s datumam.

Par otro jaut?jumu

42 Iesniedz?jtiesa ar savu otro jaut?jumu b?t?b? v?las noskaidrot, vai PVN direkt?vas 183. pants, lasot to nodok?u neutralit?tes principa kontekst?, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu k? pamata liet?, saska?? ar kuru p?rmaks?t? PVN atmaks?šanai parasti ir noteikts 45 dienu termi?š, p?c kura beig?m par atmaks?jamo summu ir j?maks? kav?juma procenti, bet kur? ir paredz?ts, ka nodok?u rev?zijas proced?ras ierosin?šanas gad?jum? šo termi?u pagarina, k? rezult?t? kav?juma procenti ir j?maks? tikai no datuma, kad ir pabeigta nodok?u rev?zijas proced?ra.

43 Lai atbild?tu uz šo jaut?jumu, ir j?atg?dina pamata tiesved?b? izskat?m? valsts tiesisk? regul?juma ?patn?bas.

44 Vispirms šaj? tiesiskaj? regul?jum? ir skaidri paredz?ts, ka kav?juma procentus maks? par p?rmaks?t? PVN atmaks?jamo summu. T? tad Tiesai tiek l?gts lemt tikai par to, no kura br?ža šie procenti ir j?maks? saska?? ar PVN direkt?vas 183. pantu, lasot to nodok?u neutralit?tes principa kontekst?.

45 P?c tam j?konstat? ar? tas, ka pamata liet? netiek skat?ta PVN direkt?vas 183. panta otraj? da?? pied?v?t? iesp?ja atteikties no atmaks?šanas vai p?rnešanas, ja p?rmaks?t? summa ir nenoz?m?ga, kas a *fortiori* attiecas uz procentiem.

46 Visbeidzot j?uzsver, ka pamata liet? izskat?maj? valsts tiesiskaj? regul?jum? ir paredz?ta p?rmaks?t? PVN atmaks?šana tikai tikt?l, cikt?l nav bijis iesp?jams veikt š? p?rpali kuma ieskaitu par nodok?iem, kas maks?jami n?kamajos tr?s taks?cijas periodos p?c taks?cijas perioda, kur? ir

radies p?rpalkums, un tas noz?m?, ka šaj? tiesiskaj? regul?jum? ir apvienoti abi PVN direkt?vas 183. panta pirmaj? da?? paredz?tie p?rmaks?t? PVN restit?cijas veidi, proti, atmaks?šana un p?rnešana.

47 Pirmk?rt, run?jot par š?da veida p?rmaks?t? PVN p?rnešanas un atmaks?šanas apvienojumu, j?konstat?, ka ne iesniedz?jtiesa, ne lietas dal?bnieki, kas Ties? iesnieguši savus apsv?rumus, gluži pareizi nav apšaub?juši dal?bvalsts ties?bas noteikt, ka š?du p?rpalkumu atl?dzina p?rnešanas un tad atmaks?šanas ce??. Tik tieš?m PVN direkt?vas 183. pantu nevar interpret?t t?d?j?di, ka atmaks?šana un p?rnešana viena otru izsl?dz. Pret?j? gad?jum? dal?bvalstij, kas izv?l?jusies p?rnešanu k? p?rmaks?t? PVN restit?cijas veidu, pretrun? š? sprieduma 29.–33. punkt? atg?din?tajiem principiem tiktu liegts atmaks?t šo p?rpalkumu, ja taks?cijas period?, kur? tas ticus p?rnests, maks?jam? nodok?a summa ir nepietiekama, lai veiktu min?t? p?rpalkuma ieskaitu.

48 Otrk?rt, run?jot par p?rmaks?t? PVN p?rnešanu uz n?kamajiem trijiem taks?cijas periodiem, kas seko taks?cijas periodam, kad šis p?rpalkums ir radies, j?konstat?, ka, protams, saska?? ar PVN direkt?vas 183. panta pirmo da?u dal?bvalstis var p?rnest p?rpalkumu uz “n?kamo periodu”.

49 Tom?r no š?da formul?juma nevar secin?t, ka pamata liet? izskat?maj? valsts tiesiskaj? regul?jum? paredz?t? p?rnešana nav savietojama ar šo noteikumu. Šaj? zi?? ir j??em v?r? Bulg?rijas vald?bas atg?din?tais fakts, ka taks?cijas periods, kas saska?? ar PVN direkt?vas 252. panta otro un trešo da?u var main?ties no viena m?neša l?dz vienam gadam, šaj? tiesiskaj? regul?jum? ir noteikts viens m?nesis. Š?dos apst?k?os p?rnešana uz n?kamajiem trijiem taks?cijas periodiem, kas seko taks?cijas periodam, kur? ir radies attiec?gais p?rpalkums, pati par sevi neietekm? š? sprieduma 29.–33. punkt? atg?din?tos principus. T? k? š?da p?rnešana noz?m?, ka restit?cija tiek veikta tr?s m?nešu laik?, t? ietilpst dal?bvalst?m pieš?irtaj? br?v?b? noteikt p?rmaks?t? PVN restit?cijas noteikumus.

50 Trešk?rt, j?uzsver, ka min?t? p?rpalkuma atmaks?šana, k? jau noteikts pamata liet? izskat?maj? valsts tiesiskaj? regul?jum?, parasti tiek veikta 45 dienu laik?, un š?ds termi?š pats par sevi atbilst PVN direkt?vas 183. pantam, bet kav?juma procenti par atmaks?jamo summu ir j?maks? no š? termi?a beigu datuma. Tom?r gad?jumos, kad nodok?u iest?des ierosina nodok?u rev?zijas proced?ru, šie procenti ir j?maks? tikai no š?s proced?ras pabeigšanas datuma.

51 Attiec?b? uz t?du tiesisko regul?jumu, saska?? ar kuru Bulg?rijas nodok?u administr?cijas pien?kums maks?t procentus ir atkar?gs no nodok?u rev?zijas proced?ras pabeigšanas, j?atg?dina, ka saska?? ar Tiesas judikat?ru Valsts kases maks?jamo procentu apr??ins, kura s?kuma datums nav diena, kad p?rmaks?tais PVN parasti b?tu j?atmaks? saska?? ar PVN direkt?vu, princip? ir pretrun? š?s direkt?vas 183. panta pras?b?m (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu apvienotaj?s liet?s *Molenheide* u.c., 63. un 64. punkts).

52 Šaj? zi?? ir j?uzsver, ka kop?j?s PVN sist?mas norm?la darb?ba paredz prec?zu nodok?a iekas?šanu. Katrai dal?bvalstij ir j?veic visi atbilstošie normat?vie un administrat?vie pas?kumi, lai nodrošin?tu maks?jam? PVN iekas?šanu piln? apjom? t?s teritorij?, un šaj? sakar? dal?bvalst?m ir j?p?rbauta nodok?u maks?t?ju deklar?cijas, to p?rskati un citi attiec?gie dokumenti, k? ar? j?apr??ina un j?iekas? maks?jamais nodoklis (2010. gada 29. j?lija spriedums liet? C?188/09 *Profaktor Kulesza, Frankowski, Jó?wiak, Or?owski, Kr?jums, I?7639. lpp.*, 21. punkts).

53 No t? izriet, ka p?rmaks?t? PVN atmaks?šanas termi?u princip? var pagarin?t, lai veiktu nodok?u rev?ziju, neuzskatot š?du pagarin?tu termi?u par nesapr?t?gu ar nosac?jumu, ka pagarin?jums nep?rsniedz laiku, kas ir vajadz?gs rev?zijas proced?ras pabeigšanai (p?c analo?ijas skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Sosnowska*, 27. punkts). Tom?r, t? k? nodok?u maks?t?ja r?c?b? uz laiku nav l?dzek?u, kas atbilst p?rmaks?tajam PVN, vi?š ekonomiski

uz?emas slogu, ko var kompens?t ar procentu maks?jumu, t?d?j?di garant?jot nodok?u neutralit?tes principa iev?rošanu.

54 T? k? pamata liet? izskat?maj? valsts tiesiskaj? regul?jum? p?rnešana un atmaks?šana ir apvienoti k? p?rmaks?t? PVN restit?cijas veidi, ceturtk?rt, ir j?izv?rt?, vai š? sprieduma 29.–33. punkt? atg?din?tajiem principiem atbilst tas, ka maks?jamo kav?juma procentu s?kuma datums tiek atliks l?dz nodok?u rev?zijas proced?ras pabeigšanas datumam, lai gan p?rpalkums jau ir ticus p?rnests uz n?kamajiem trijiem taks?cijas periodiem p?c taks?cijas perioda, kur? šis p?rpalkums radies.

55 Šaj? zi?? ir j?uzsver, pirmk?rt, ka pamata liet? izskat?m? tiesisk? regul?juma piem?rošana ne tikai liedz nodok?u maks?t?jam iev?rojami ilgi, proti, aptuveni asto?us m?nešus, izmantot l?dzek?us p?rmaks?t? PVN apm?r?, bet ar? at?em nodok?u maks?t?jam ties?bas sa?emt procentus, kas parasti ir maks?jami saska?? ar šo tiesisko regul?jumu.

56 Otrk?rt, j?nor?da, ka min?tais tiesiskais regul?jums nodok?u iest?d?m sniedz iesp?ju ierosin?t nodok?u rev?ziju jebkur? br?d?, pat p?rmaks?t? PVN atmaks?šanas termi?a beig?m tuv? datum?, t?d?j?di ?aujot iev?rojami pagarin?t atmaks?šanas termi?u un taj? paš? laik? atlikt datumu, no kura ir j?maks? kav?juma procenti par atmaks?jamo summu.

57 L?dz ar to nodok?u maks?t?js atrodas ne tikai finansi?li neizdev?g? st?vokl?, bet vi?am nav ar? iesp?jams paredz?t datumu, no kura vi?š var ieg?t l?dzek?us p?rmaks?t? PVN apm?r?, kas t?d?j?di šim nodok?u maks?t?jam rada papildu slogu.

58 Š?dos apst?k?os izr?d?s, ka pamata liet? izskat?maj? valsts tiesiskaj? regul?jum? paredz?tie noteikumi pret?ji š? sprieduma 33. punkt? atg?din?tajiem principiem ne?auj nodok?u maks?t?jam ar atbilstošiem nosac?jumiem atg?t visu no p?rmaks?t? PVN izrietošo par?du, neuz?emties nek?du finanšu risku.

59 Tom?r, lai nov?rt?tu pamata liet? izskat?mo valsts tiesisko regul?jumu, v?l ir j?atbild uz iesniedz?tiesas jaut?jumu par ietekmi, ko rada nodok?u maks?t?jam pied?v?t? iesp?ja samazin?t atmaks?šanas termi?u, iesniedzot nodrošin?jumu naud?.

60 Šaj? zi?? j?atg?dina, ka š?da nodrošin?juma iesniegšanas iesp?ja nenoz?m?, ka datumu, no kura ir j?maks? kav?juma procenti par p?rmaks?t? PVN atmaks?jamo summu, var pamatoti atlikt l?dz br?dim, kad ir pabeigta nodok?u rev?zijas proced?ra. K? jau Tiesa ir nospriedusi iepriekš min?t? sprieduma liet? Sosnowska 32. punkt?, pien?kuma iemaks?t š?du nodrošin?jumu, lai var?tu atsaukties uz parasti piem?rojamo termi?u, vien?g?s faktisk?s sekas ir t?das, ka finanšu apgr?tin?jums, kas ir saist?ts ar p?rmaks?t? PVN summas iesald?šanu uz š?s nodok?u rev?zijas laiku, tiek aizst?ts ar nodrošin?juma summas iesald?šanas rad?tu finanšu apgr?tin?jumu.

61 ?emot v?r? iepriekš min?to, uz otro jaut?jumu ir j?atbild, ka PVN direkt?vas 183. pants, lasot to nodok?u neutralit?tes principa kontekst?, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj valsts tiesisko regul?jumu, saska?? ar kuru p?rmaks?t? PVN atmaks?šanai paredz?tais parastais termi?š, p?c kura beig?m par atmaks?jamo summu ir j?maks? kav?juma procenti, tiek pagarin?ts nodok?u rev?zijas proced?ras ierosin?šanas gad?jum?, k? rezult?t? kav?juma procenti ir j?maks? tikai no š?s proced?ras pabeigšanas datuma, lai gan p?rpalkums jau ir ticus p?rnests uz n?kamajiem trijiem taks?cijas periodiem p?c taks?cijas perioda, kur? šis p?rpalkums radies. Savuk?rt fakts, ka parastais termi?š ir 45 dienas, nav pretrun? šim noteikumam.

Par trešo un ceturto jaut?jumu

62 ?emot v?r? atbildi uz otro jaut?jumu, trešais un ceturtais jaut?jums, kas j?skata kop?, ir

j?saprot t?d?j?di, ka ar tiem paredz?ts b?t?b? noskaidrot, vai PVN direkt?vas 183. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj p?rmaks?t? PVN atmaks?šanu veikt ieskaita veid?.

63 Šaj? zi?? j?nor?da, ka ieskaita rezult?t? tiek piln?gi vai da??ji dz?stas š?s divas abpus?j?s saist?bas, t?d?j?di ?aujot dal?bvalstij izpild?t t?s atmaks?šanas pien?kumu.

64 Saska?? ar š? sprieduma 33. punkt? atg?din?to judikat?ru dal?bvalst?m ir zin?ma r?c?bas br?v?ba attiec?b? uz p?rmaks?t? PVN atmaks?šanas noteikumu izstr?di ar nosac?jumu, ka atmaks?šana tiek veikta sapr?t?g? termi??, samaksa tiek veikta skaidr? naud? vai l?dzv?rt?g? veid? un nodok?u maks?t?jam netiek rad?ts nek?ds finanšu risks.

65 ?emot v?r? šos principus, nav neviena iemesla, kas visp?r?gi b?tu pretrun? p?rmaks?t? PVN atmaks?šanai ieskaita veid?, jo š?d? veid? tiek nekav?joties dz?sts nodok?u maks?t?ja par?ds un vi?am netiek rad?ts nek?ds finanšu risks.

66 Š?da anal?ze attiecas ar? uz gad?jumu, kad nodok?u maks?t?js apstr?d attiec?g?s dal?bvalsts par?du ar nosac?jumu, ka nodok?u maks?t?jam, k? to uzsv?rusi Eiropas Komisija, netiek liegta efekt?va iesp?ja v?rsties ties?, lai paustu savu viedokli attiec?b? uz valsts par?du, kas tiek izmantots ieskaita vajadz?b?m.

67 ?emot v?r? iepriekš min?to, uz trešo un ceturto jaut?jumu ir j?atbild, ka PVN direkt?vas 183. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar to ir at?auts p?rmaks?t? PVN atmaks?šanu veikt ieskaita veid?.

Par ties?šan?s izdevumiem

68 Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem pamata liet? š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (treš? pal?ta) nospriež:

- 1) Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu, kas groz?ta ar Padomes 2006. gada 19. decembra Direkt?vu 2006/138/EK, 183. pants, lasot to kop? ar tiesisk?s pa??v?bas aizsardz?bas principu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj valsts tiesisko regul?jumu, kur? ar atpaka?ejošu sp?ku ir paredz?ts t?da termi?a pagarin?jums, kur? ir j?veic p?rmaks?t? pievienot?s v?rt?bas nodok?a atmaks?šana, cikt?i š?ds tiesiskais regul?jums nodok?u maks?t?jam at?em ties?bas, kuras vi?am bija l?dz attiec?g? regul?juma sp?k? st?šan?s datumam, sa?emt kav?juma procentus par vi?am atmaks?jamo summu;
- 2) Direkt?vas 2006/112, kas groz?ta ar Direkt?vu 2006/138, 183. pants, lasot to nodok?u neutralit?tes principa kontekst?, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj valsts tiesisko regul?jumu, saska?? ar kuru p?rmaks?t? pievienot?s v?rt?bas nodok?a atmaks?šanai paredz?tais parastais termi?š, p?c kura beig?m par atmaks?jamo summu ir j?maks? kav?juma procenti, tiek pagarin?ts nodok?u rev?zijas proced?ras ierosin?šanas gad?jum?, k? rezult?t? kav?juma procenti ir j?maks? tikai no š?s proced?ras pabeigšanas datuma, lai gan šis p?rpalikums jau ir ticus p?rnests uz n?kamajiem trijiem taks?cijas periodiem p?c taks?cijas perioda, kur? šis p?rpalikums ir radies. Savuk?rt fakts, ka parastais termi?š ir 45 dienas, nav pretrun? šim noteikumam;

3) Direkt?vas 2006/112, kas groz?ta ar Direkt?vu 2006/138, 183. pants ir j?interpret?t?d?j?di, ka ar to ir at?auts p?rmaks?t? pievienot?s v?rt?bas nodok?a atmaks?šanu veikt ieskaita veid?.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – bulg?ru.